

NT-1000 STANDARD NECK TURNING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL STANDARD NECK TURNING TOOL ONLY, NT-1000

The Sinclair Model 1000 will uniform the wall thickness of your necks providing consistent bullet grip from case to case and allow the case neck walls to expand uniformly under pressure. This will help improve the consistency of each round and enhance your groups down range. Our standard neck turning tool has served the needs of thousands of handloaders for over two decades. This tool comes complete with our stainless steel universal handle (holds 22 Hornet up to the new magnums) and anodized aluminum neck turner body. The neck turning cutter is made from hand stoned high-speed tool steel and will cut literally thousands of cases before needing replacement. Neck turning tools require the use of Sinclair mandrels which are sold separately or as part of a complete neck turning tool kit.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL STANDARD NECK TURNING TOOL ONLY, NT-1000
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749006086
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.113kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das NT1000 Standard HülsenhäseDrehwerkzeug](#)
- [English: Safety Instruction Guide for NT1000 Standard Neck Turning Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Corte de Cuello NT1000](#)
- [Français: Guide de sécurité pour l'outil de tournage de collet NT1000](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il NT1000 Standard Neck Turning Tool](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for NT1000 Standard Nakkevidningsverktøy](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Obróbki Szyjki NT1000](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet NT1000 Standard Neck Turning Tool työkalulle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för NT1000 Standard Halsbearbetningsverktyg](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro NT1000 Standardní nástroj na obrobení krčku](#)

Sicherheitsanleitung für das NT1000 Standard HülsenhalseDrehwerkzeug

Einführung

Danke, dass du dich für das NT1000 Standard HülsenhalseDrehwerkzeug von Sinclair International entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies alle Anweisungen sorgfältig durch und verstehe sie, bevor du das Werkzeug verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das NT1000 sicher verwendest, indem du alle Sicherheitsanweisungen befolgst.
- Verwende dieses Werkzeug immer gemäß den Richtlinien des Herstellers, um Risiken zu vermeiden.
- Sei dir möglicher Gefahren bewusst, einschließlich scharfer Kanten und beweglicher Teile.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigungen, um sicherzustellen, dass das Werkzeug sicher zu verwenden bleibt.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über ProduktRückrufe, indem du die EUSicherheitsplattform "Safety Gate" besuchst.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen zur Verwendung

- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe, wenn du das Werkzeug verwendest.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Verwende das Werkzeug nicht, wenn du müde, unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol oder abgelenkt bist.
- Halte Hände und andere Körperteile während des Betriebs vom Schneidebereich fern.
- Verwende das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck; versuche nicht, es zu modifizieren oder für andere Zwecke anzupassen.
- Befolge alle Anweisungen zur Verwendung der SinclairMandrells, da sie für den sicheren Betrieb unerlässlich sind.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Einrichtung:

- Stelle sicher, dass die Arbeitsfläche stabil und sicher ist.
- Befestige den universellen Griff aus rostfreiem Stahl am Körper des HülsenhalseDrehers gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Wähle das geeignete SinclairMandrell für die Hülse aus, mit der du arbeiten möchtest.

2. Verwendung des Werkzeugs:

- Setze die Hülsenhülse sicher in das Mandrell ein.
- Stelle den Cutter auf die gewünschte Tiefe ein und stelle sicher, dass er fixiert ist.
- Drehe den Griff gleichmäßig und stetig, um den Prozess des HülsenhalseDrehens zu beginnen.
- Überprüfe regelmäßig die Wandstärke der Hülse während des Betriebs.
- Entferne die Hülse vorsichtig vom Mandrell, wenn du fertig bist.

3. Wartung:

- Reinige das Werkzeug nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Überprüfe regelmäßig die Schneidekante auf Abnutzung; ersetze sie gegebenenfalls.
- Lagere das Werkzeug an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das NT1000 Standard HülsenhäseDrehwerkzeug gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Wenn das Werkzeug nicht mehr verwendbar ist, ziehe in Betracht, Metallkomponenten, wo möglich, zu recyceln.
- Entsorge das Werkzeug nicht im Hausmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder zusätzliche Unterstützung bezüglich des NT1000 Standard HülsenhäseDrehwerkzeugs, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung oder auf der offiziellen Website bereitgestellt werden.

Danke, dass du Sicherheit priorisierst und dich für den verantwortungsvollen Einsatz des NT1000 Standard HülsenhäseDrehwerkzeugs engagierst.

Safety Instruction Guide for NT1000 Standard Neck Turning Tool

Introduction

Thank you for choosing the NT1000 Standard Neck Turning Tool by Sinclair International. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read and understand all instructions before using the tool.

General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the NT1000 by following all safety instructions.
- Always use this tool in accordance with the manufacturer's guidelines to avoid risks.
- Be aware of potential hazards, including sharp edges and moving parts.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly check for wear and damage to ensure the tool remains safe for use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when using the tool.
- Ensure your work area is clean and welllit to prevent accidents.
- Do not use the tool if you are tired, under the influence of drugs or alcohol, or distracted.
- Keep hands and other body parts away from the cutting area during operation.
- Use the tool only for its intended purpose; do not attempt to modify or adapt it for other uses.
- Follow all instructions for the use of Sinclair mandrels, as they are essential for safe operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Ensure the work surface is stable and secure.
- Attach the stainless steel universal handle to the neck turner body as per the manufacturer's instructions.
- Select the appropriate Sinclair mandrel for the case you intend to work with.

2. Using the Tool:

- Insert the case neck into the mandrel securely.
- Adjust the cutter to the desired depth, ensuring it is locked in place.
- Turn the handle smoothly and steadily to begin the neck turning process.
- Regularly check the case neck for uniform thickness during operation.
- Once finished, carefully remove the case from the mandrel.

3. Maintenance:

- Clean the tool after each use to prevent buildup of debris.
- Inspect the cutting edge regularly for wear; replace if necessary.
- Store the tool in a dry place, away from moisture and extreme temperatures.

Disposal Instructions

- Dispose of the NT1000 Standard Neck Turning Tool in accordance with local regulations.
- If the tool is no longer usable, consider recycling metal components where possible.
- Do not dispose of the tool in household waste.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or additional support regarding the NT1000 Standard Neck Turning Tool, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging or on the official website.

Thank you for prioritizing safety and for your commitment to responsible use of the NT1000 Standard Neck Turning Tool.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Corte de Cuello NT1000

Introducción

Gracias por elegir la herramienta de corte de cuello NT1000 de Sinclair International. Esta guía proporciona instrucciones importantes de seguridad y pautas para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee y comprende todas las instrucciones antes de usar la herramienta.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar la NT1000 siguiendo todas las instrucciones de seguridad.
- Siempre utiliza esta herramienta de acuerdo con las pautas del fabricante para evitar riesgos.
- Ten en cuenta los peligros potenciales, incluyendo bordes afilados y partes móviles.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Verifica regularmente si hay desgaste o daños para asegurar que la herramienta siga siendo segura de usar.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre los retiros de productos revisando la plataforma de Safety Gate de la UE.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Siempre usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes al utilizar la herramienta.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y bien iluminada para prevenir accidentes.
- No uses la herramienta si estás cansado, bajo la influencia de drogas o alcohol, o distraído.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas del área de corte durante la operación.
- Utiliza la herramienta solo para su propósito previsto; no intentes modificarla o adaptarla para otros usos.
- Sigue todas las instrucciones para el uso de los mandriles Sinclair, ya que son esenciales para una operación segura.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Asegúrate de que la superficie de trabajo esté estable y segura.
- Conecta el mango universal de acero inoxidable al cuerpo del cortador de cuello según las instrucciones del fabricante.
- Selecciona el mandril Sinclair apropiado para el cartucho con el que planeas trabajar.

2. Uso de la Herramienta:

- Inserta el cuello del cartucho en el mandril de forma segura.
- Ajusta el cortador a la profundidad deseada, asegurándote de que esté bloqueado en su lugar.
- Gira el mango de manera suave y constante para comenzar el proceso de corte del cuello.
- Verifica regularmente el cuello del cartucho para asegurar un grosor uniforme durante la operación.
- Una vez finalizado, retira cuidadosamente el cartucho del mandril.

3. Mantenimiento:

- Limpia la herramienta después de cada uso para prevenir la acumulación de residuos.
- Inspecciona regularmente el borde de corte para detectar desgaste; reemplázalo si es necesario.

- Almacena la herramienta en un lugar seco, alejado de la humedad y temperaturas extremas.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha la herramienta de corte de cuello NT1000 de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si la herramienta ya no es usable, considera reciclar los componentes metálicos donde sea posible.
- No deseches la herramienta en la basura doméstica.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta de seguridad o apoyo adicional relacionado con la herramienta de corte de cuello NT1000, por favor consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el empaque del producto o en el sitio web oficial.

Gracias por priorizar la seguridad y por tu compromiso con el uso responsable de la herramienta de corte de cuello NT1000.

Guide de sécurité pour l'outil de tournage de collet NT1000

Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de tournage de collet NT1000 de Sinclair International. Ce guide fournit des instructions et des lignes directrices de sécurité importantes pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'outil.

Lignes directrices générales de sécurité

- Assurez-vous d'utiliser le NT1000 en suivant toutes les instructions de sécurité.
- Utilisez toujours cet outil conformément aux directives du fabricant pour éviter les risques.
- Soyez conscient des dangers potentiels, notamment les bords tranchants et les pièces mobiles.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifiez régulièrement l'usure et les dommages pour garantir que l'outil reste sûr à utiliser.
- Signalez tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Restez informé des rappels de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Portez toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de l'outil.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et bien éclairé pour éviter les accidents.
- Ne pas utiliser l'outil si vous êtes fatigué, sous l'influence de drogues ou d'alcool, ou distrait.
- Gardez vos mains et d'autres parties du corps éloignées de la zone de coupe pendant l'opération.
- Utilisez l'outil uniquement pour son but prévu ; ne tentez pas de le modifier ou de l'adapter à d'autres usages.
- Suivez toutes les instructions pour l'utilisation des mandrins Sinclair, car ils sont essentiels pour un fonctionnement sûr.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Configuration :

- Assurez-vous que la surface de travail est stable et sécurisée.
- Fixez la poignée universelle en acier inoxydable au corps du tourneur de collet selon les instructions du fabricant.
- Sélectionnez le mandrin Sinclair approprié pour la douille avec laquelle vous comptez travailler.

2. Utilisation de l'outil :

- Insérez l'encoche de la douille dans le mandrin de manière sécurisée.
- Ajustez le cutter à la profondeur souhaitée, en vous assurant qu'il est bien verrouillé en place.
- Tournez la poignée de manière fluide et régulière pour commencer le processus de tournage de collet.
- Vérifiez régulièrement l'encoche de la douille pour une épaisseur uniforme pendant l'opération.
- Une fois terminé, retirez délicatement la douille du mandrin.

3. Entretien :

- Nettoyez l'outil après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de débris.
- Inspectez régulièrement le bord de coupe pour l'usure ; remplacez-le si nécessaire.

- Rangez l'outil dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.

Instructions d'élimination

- Disposez de l'outil de tournage de collet NT1000 conformément aux réglementations locales.
- Si l'outil n'est plus utilisable, envisagez de recycler les composants métalliques lorsque cela est possible.
- Ne pas jeter l'outil avec les déchets ménagers.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou assistance supplémentaire concernant l'outil de tournage de collet NT1000, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies avec l'emballage du produit ou sur le site officiel.

Merci de donner la priorité à la sécurité et de vous engager dans une utilisation responsable de l'outil de tournage de collet NT1000.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il NT1000 Standard Neck Turning Tool

Introduzione

Grazie per aver scelto il NT1000 Standard Neck Turning Tool di Sinclair International. Questa guida fornisce importanti istruzioni di sicurezza e linee guida per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il NT1000 seguendo tutte le istruzioni di sicurezza.
- Utilizza sempre questo strumento in conformità con le linee guida del produttore per evitare rischi.
- Fai attenzione ai potenziali pericoli, inclusi bordi affilati e parti in movimento.
- Tieni lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Controlla regolarmente l'usura e i danni per garantire che lo strumento rimanga sicuro da usare.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato sulle revoche dei prodotti controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre un equipaggiamento di protezione personale (PPE) appropriato, come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi lo strumento.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e ben illuminata per prevenire incidenti.
- Non utilizzare lo strumento se sei stanco, sotto l'influenza di droghe o alcol, o distratto.
- Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dall'area di taglio durante l'operazione.
- Utilizza lo strumento solo per il suo scopo previsto; non tentare di modificarlo o adattarlo per altri usi.
- Segui tutte le istruzioni per l'uso dei mandrini Sinclair, poiché sono essenziali per un funzionamento sicuro.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Setup:

- Assicurati che la superficie di lavoro sia stabile e sicura.
- Attacca il manico universale in acciaio inossidabile al corpo del tornitore per collette secondo le istruzioni del produttore.
- Seleziona il mandrino Sinclair appropriato per il caso con cui intendi lavorare.

2. Utilizzo dello Strumento:

- Inserisci il collo della cartuccia nel mandrino in modo sicuro.
- Regola il cutter alla profondità desiderata, assicurandoti che sia bloccato in posizione.
- Ruota il manico in modo fluido e costante per iniziare il processo di tornitura del collo.
- Controlla regolarmente il collo della cartuccia per verificarne lo spessore uniforme durante l'operazione.
- Una volta terminato, rimuovi con cautela la cartuccia dal mandrino.

3. Manutenzione:

- Pulisci lo strumento dopo ogni utilizzo per prevenire l'accumulo di detriti.
- Ispeziona regolarmente il filo di taglio per usura; sostituisci se necessario.
- Conserva lo strumento in un luogo asciutto, lontano da umidità e temperature estreme.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il NT1000 Standard Neck Turning Tool in conformità con le normative locali.
- Se lo strumento non è più utilizzabile, considera il riciclo dei componenti metallici dove possibile.
- Non smaltire lo strumento nei rifiuti domestici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande sulla sicurezza o supporto aggiuntivo riguardo al NT1000 Standard Neck Turning Tool, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con l'imballaggio del prodotto o sul sito ufficiale.

Ti ringraziamo per aver dato priorità alla sicurezza e per il tuo impegno a un uso responsabile del NT1000 Standard Neck Turning Tool.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for NT1000 Standard Nakkevidningsverktøy

Introduksjon

Takk for at du valgte NT1000 Standard Nakkevidningsverktøy fra Sinclair International. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les og forstå alle instruksjoner før du bruker verktøyet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for trygg bruk av NT1000 ved å følge alle sikkerhetsinstruksjoner.
- Bruk alltid dette verktøyet i samsvar med produsentens retningslinjer for å unngå risiko.
- Vær oppmerksom på potensielle farer, inkludert skarpe kanter og bevegelige deler.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Sjekk regelmessig for slitasje og skader for å sikre at verktøyet forblir trygt å bruke.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til de aktuelle myndighetene.
- Hold deg informert om produkttilbakekall ved å sjekke EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE) som sikkerhetsbriller og hansker når du bruker verktøyet.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og godt opplyst for å forhindre ulykker.
- Ikke bruk verktøyet hvis du er trøtt, under påvirkning av rusmidler eller alkohol, eller distraheret.
- Hold hender og andre kroppsdelene unna kutteområdet under drift.
- Bruk verktøyet kun til sitt tiltenkte formål; prøv ikke å modifisere eller tilpasse det til andre bruksområder.
- Følg alle instruksjoner for bruk av Sinclair mandrel, da de er essensielle for trygg drift.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Oppsett:

- Sørg for at arbeidsflaten er stabil og sikker.
- Fest det rustfrie stålhåndtaket til nakkevider kroppen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Velg den passende Sinclair mandrel for hylsen du har tenkt å arbeide med.

2. Bruk verktøyet:

- Sett hylsehalset inn i mandrellet på en sikker måte.
- Juster kutteren til ønsket dybde, og sørg for at den er låst på plass.
- Drei håndtaket jevnt og stødig for å begynne nakkevidningsprosessen.
- Sjekk regelmessig hylsehalset for jevn tykkelse under drift.
- Når du er ferdig, fjern forsiktig hylsen fra mandrellet.

3. Vedlikehold:

- Rengjør verktøyet etter hver bruk for å forhindre opphopning av rusk.
- Inspiser kutteeggen regelmessig for slitasje; bytt ut om nødvendig.
- Oppbevar verktøyet på et tørt sted, borte fra fuktighet og ekstreme temperaturer.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser NT1000 Standard Nakkevidningsverktøy i samsvar med lokale forskrifter.
- Hvis verktøyet ikke lenger er brukbart, vurder å resirkulere metallkomponenter der det er mulig.
- Kasser ikke verktøyet i husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for ytterligere støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller ytterligere støtte angående NT1000 Standard Nakkevidningsverktøy, vennligst se produsentens kontaktinformasjon som er oppgitt med produktpakningen eller på den offisielle nettsiden.

Takk for at du prioriterer sikkerhet og for ditt engasjement for ansvarlig bruk av NT1000 Standard Nakkevidningsverktøy.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Obróbki Szyjki NT1000

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia do Obróbki Szyjki NT1000 od Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera ważne zasady bezpieczeństwa i wytyczne, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie i zrozumienie wszystkich instrukcji przed użyciem narzędzia.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zapewnij bezpieczne korzystanie z NT1000, przestrzegając wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.
- Zawsze używaj tego narzędzia zgodnie z wytycznymi producenta, aby uniknąć ryzyk.
- Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń, w tym ostrych krawędzi i ruchomych części.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem zużycia i uszkodzeń, aby zapewnić jego bezpieczeństwo.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań produktów, sprawdzając platformę Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze noś odpowiednie osobiste środki ochrony (PPE), takie jak okulary ochronne i rękawice podczas korzystania z narzędzia.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone, aby zapobiec wypadkom.
- Nie używaj narzędzia, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków lub alkoholu, lub gdy jesteś rozproszony.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od strefy cięcia podczas pracy.
- Używaj narzędzia tylko do jego zamierzonego celu; nie próbuj modyfikować ani dostosowywać go do innych zastosowań.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących użycia wkładek Sinclair, ponieważ są one kluczowe dla bezpiecznej obsługi.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Konfiguracja:

- Upewnij się, że powierzchnia robocza jest stabilna i zabezpieczona.
- Przymocuj uniwersalny uchwyt ze stali nierdzewnej do korpusu narzędzia do obróbki szyjki zgodnie z instrukcjami producenta.
- Wybierz odpowiednią wkładkę Sinclair do naboju, z którym zamierzasz pracować.

2. Używanie Narzędzia:

- Bezpiecznie umieść szyjkę naboju w wkładce.
- Dostosuj głębokość noża, upewniając się, że jest zablokowana na miejscu.
- Płynnie i równomiernie obracaj uchwyt, aby rozpocząć proces obróbki szyjki.
- Regularnie sprawdzaj szyjkę naboju pod kątem jednnorodnej grubości podczas pracy.
- Po zakończeniu ostrożnie usuń nabój z wkładki.

3. Konserwacja:

- Czyść narzędzie po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń.

- Regularnie sprawdzaj krawędź tnącą pod kątem zużycia; wymień w razie potrzeby.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj Narzędzie do Obróbki Szyjki NT1000 zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli narzędzie nie jest już użyteczne, rozważ recykling komponentów metalowych, gdzie to możliwe.
- Nie wyrzucaj narzędzia do odpadów domowych.

Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dodatkowej pomocy związanej z Narzędziem do Obróbki Szyjki NT1000, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi z opakowaniem produktu lub na oficjalnej stronie internetowej.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa oraz za zaangażowanie w odpowiedzialne korzystanie z Narzędzia do Obróbki Szyjki NT1000.

Turvallisuusohjeet NT1000 Standard Neck Turning Tool työkalulle

Johdanto

Kiitos, että valitsit NT1000 Standard Neck Turning Tool työkalun Sinclair Internationalilta. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja suuntaviivoja, jotka varmistavat tämän tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen työkalun käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista NT1000:n turvallinen käyttö noudattamalla kaikkia turvallisuusohjeita.
- Käytä työkalua aina valmistajan ohjeiden mukaisesti riskien välttämiseksi.
- Ole tietoinen mahdollisista vaaroista, kuten terävistä reunoista ja liikkuvista osista.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti kuluminen ja vauriot varmistaaksesi, että työkalu on turvallinen käyttää.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä työkalua käyttäessäsi.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu onnettomuuksien estämiseksi.
- Älä käytä työkalua, jos olet väsynyt, huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai häiriintynyt.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa leikkausalueelta käytön aikana.
- Käytä työkalua vain sen tarkoitettuun tarkoituksessa; älä yritä muokata tai sovittaa sitä muihin käyttötarkoituksiin.
- Noudata kaikkia ohjeita Sinclairmandreleiden käytössä, sillä ne ovat olennaisia turvalliselle toiminnalle.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että työpinta on vakaa ja turvallinen.
- Kiinnitä ruostumattomasta teräksestä valmistettu universaali kahva kaulan kääntötyökalun runkoon valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Valitse sopiva Sinclairmandrel käsiteltävälle patruunalle.

2. Työkalun käyttö:

- Aseta patruunan kaula mandreliin tukevasti.
- Sääda leikkuuterä haluttuun syvyyteen varmistaen, että se on lukittu paikalleen.
- Käännä kahvaa sujuvasti ja tasaisesti kaulan kääntöprosessin aloittamiseksi.
- Tarkista säännöllisesti patruunan kaulan yhtenäisyys käytön aikana.
- Kun olet valmis, poista patruuna varovasti mandrelistä.

3. Huolto:

- Puhdista työkalu jokaisen käytön jälkeen estääksesi roskien kertymistä.
- Tarkista leikkuureuna säännöllisesti kulumisen varalta; vaihda tarvittaessa.
- Säilytä työkalu kuivassa paikassa, poissa kosteudesta ja äärimmäisistä lämpötiloista.

Hävittämisohjeet

- Hävitä NT1000 Standard Neck Turning Tool paikallisten säädösten mukaisesti.
- Jos työkalua ei enää voi käyttää, harkitse metallikomponenttien kierrätystä, jos mahdollista.
- Älä hävitä työkalua kotitalousjätteiden mukana.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tarvitset lisätukea NT1000 Standard Neck Turning Tool työkalun käytössä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksessa tai virallisella verkkosivustolla.

Kiitos, että priorisoit turvallisuutta ja sitoudut vastuulliseen NT1000 Standard Neck Turning Tool työkalun käyttöön.

Säkerhetsinstruktionsguide för NT1000 Standard Halsbearbetningsverktyg

Introduktion

Tack för att du valt NT1000 Standard Halsbearbetningsverktyg från Sinclair International. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs och förstå alla instruktioner innan du använder verktyget.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att använda NT1000 säkert genom att följa alla säkerhetsinstruktioner.
- Använd alltid detta verktyg i enlighet med tillverkarens riktlinjer för att undvika risker.
- Var medveten om potentiella faror, inklusive vassa kanter och rörliga delar.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Kontrollera regelbundet för slitage och skador för att säkerställa att verktyget förblir säkert att använda.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till berörda myndigheter.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddsglasögon och handskar när du använder verktyget.
- Se till att din arbetsyta är ren och väl upplyst för att förhindra olyckor.
- Använd inte verktyget om du är trött, under påverkan av droger eller alkohol, eller distraherad.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från skärområdet under drift.
- Använd verktyget endast för sitt avsedda syfte; försök inte att modifiera eller anpassa det för andra användningar.
- Följ alla instruktioner för användning av Sinclairmandreller, eftersom de är avgörande för säker drift.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Se till att arbetsytan är stabil och säker.
- Fäst det rostfria universella handtaget på halsbearbetningsverktygets kropp enligt tillverkarens instruktioner.
- Välj rätt Sinclairmandrel för den hylsa du avser att arbeta med.

2. Använda verktyget:

- Sätt in hylsans hals i mandrellet på ett säkert sätt.
- Justera skärverktyget till önskad djup och se till att det är låst på plats.
- Vrid handtaget mjukt och jämnt för att påbörja processen med halsbearbetning.
- Kontrollera regelbundet hylsans hals för enhetlig tjocklek under drift.
- När du är klar, ta försiktigt bort hylsan från mandrellet.

3. Underhåll:

- Rengör verktyget efter varje användning för att förhindra ansamling av skräp.
- Inspektera skärkanten regelbundet för slitage; byt ut om nödvändigt.
- Förvara verktyget på en torr plats, borta från fukt och extrema temperaturer.

Avfallsinstruktioner

- Kasta NT1000 Standard Halsbearbetningsverktyg i enlighet med lokala regler.
- Om verktyget inte längre är användbart, överväg att återvinna metallkomponenter där det är möjligt.
- Kasta inte verktyget i hushållsavfall.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare support angående NT1000 Standard Halsbearbetningsverktyg, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som finns med produktförpackningen eller på den officiella webbplatsen.

Tack för att du prioriterar säkerhet och för ditt engagemang för ansvarsfull användning av NT1000 Standard Halsbearbetningsverktyg.

Bezpečnostní pokyny pro NT1000 Standardní nástroj na obrobení krčku

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali NT1000 Standardní nástroj na obrobení krčku od společnosti Sinclair International. Tento průvodce poskytuje důležité pokyny a pokyny k zajištění bezpečného a efektivního použití tohoto produktu. Před použitím nástroje si prosím důkladně přečtěte a porozumějte všem pokynům.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte bezpečné použití NT1000 dodržováním všech bezpečnostních pokynů.
- Vždy používejte tento nástroj v souladu s pokyny výrobce, abyste se vyhnuli rizikům.
- Budte si vědomi potenciálních nebezpečí, včetně ostrých hran a pohyblivých částí.
- Uchovávejte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte opotřebení a poškození, abyste zajistili, že nástroj zůstává bezpečný pro použití.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Sledujte aktualizace o stažení výrobků na platformě EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice při používání nástroje.
- Zajistěte, aby vaše pracovní prostředí bylo čisté a dobře osvětlené, aby se předešlo nehodám.
- Nepoužívejte nástroj, pokud jste unavení, pod vlivem drog nebo alkoholu, nebo pokud jste rozptýleni.
- Držte ruce a jiné části těla daleko od řezné oblasti během provozu.
- Používejte nástroj pouze k jeho zamýšlenému účelu; nepokoušejte se jej upravit nebo přizpůsobit pro jiné účely.
- Dodržujte všechny pokyny pro použití mandrelů Sinclair, protože jsou nezbytné pro bezpečný provoz.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Nastavení:

- Zajistěte, aby byl pracovní povrch stabilní a bezpečný.
- Připevněte univerzální držadlo z nerezové oceli k tělu obrobku krčku podle pokynů výrobce.
- Vyberte vhodný mandrel Sinclair pro případ, se kterým hodláte pracovat.

2. Použití nástroje:

- Vložte krček nábojnice do mandrelu bezpečně.
- Nastavte řezák na požadovanou hloubku, ujistěte se, že je zajištěn na místě.
- Plynule a rovnoměrně otáčejte držadlem, abyste zahájili proces obrobení krčku.
- Pravidelně kontrolujte krček nábojnice na jednotkovou tloušťku během provozu.
- Po dokončení opatrně vyjměte nábojnici z mandrelu.

3. Údržba:

- Po každém použití nástroj vyčistěte, abyste předešli hromadění nečistot.
- Pravidelně kontrolujte řeznou hranu na opotřebení; v případě potřeby ji vyměňte.
- Uložte nástroj na suchém místě, mimo vlhkost a extrémní teploty.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte NT1000 Standardní nástroj na obrobení krčku v souladu s místními předpisy.
- Pokud již není nástroj použitelný, zvažte recyklaci kovových komponentů, pokud je to možné.
- Nelyžujte nástroj do domácího odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti nebo potřebujete další podporu týkající se NT1000 Standardního nástroje na obrobení krčku, prosím, odkazujte na kontaktní informace výrobce uvedené v balení výrobku nebo na oficiálních webových stránkách.

Děkujeme, že dáváte přednost bezpečnosti a že se zavazujete k odpovědnému používání NT1000 Standardního nástroje na obrobení krčku.